SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diasabra 4 Februari 2023

## AGENCIANAN DI NACIONNAN UNI A REUNI CU GO'S Y NGO'S PA SONDIA CON NAN POR BRINDA NAN CONTRIBUCION NA PROGRESO DI PAIS ARUBA

### Na nan despedida

# FAMIA REAL TA EXPRESA PALABRANAN DI GRADICIMENTO NA PUEBLO DI ARUBA



# PROFESIONALNAN A IDENTIFICA E PROBLEMA CU A CAUSA E BLACKOUT

### Ta calcula cu otro siman lo ricibi resultado final



# Ora loco Sta Cruz




## PRUEBANAN DI GRETA VAN SUSTEREN DEN CASO NATALY HOLLOWAY TA FALSO, EL'A WORDO ESTAFA!



### Minister Glenbert Croes:

# PROFESIONALNAN A IDENTIFICA E PROBLEMA CU A CAUSA E BLACKOUT

## Ta calcula cu otro siman lo ricibi resultado final





Siman pasa Aruba a conoce e prome Blackout pa aña 2023. Esaki despues cu tabatin varios blackout cu a tuma luga e aña anterior. Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes a expresa cu e meta di gobierno ta pa haya sa kico causa e blackout y pa yega na un solucion. Den cuadro di esaki tin un ekipo di profesional internacional independiente, trahando hunto cu e profesionalnan local pa identifica e problema.

Minister Croes a splica cu hustamente un dia prome cu e blackout a tuma luga diabierna ultimo, e audit cu a laga haci a termina. Inmediatamente ora e blackout a sosode, e profesionalnan a regresa Aruba y conhuntamente cu e profesionalnan di Utilities, Elmar y WEB nan a logra identifica e problema y awor nan ta trahando riba e solucion. Minister Croes a sigui bisa cu e inversion cu a haci ta esun di mas grandi den historia di WEB, pues e ta causa frustracion cada biaha cu tin un blackout. Ademas di e frustracion, e daño cu e blackout ta causa nos economia ta hacie inaceptabel pa keda sosode. E inversion miyonario den WEB tabata hustamente pa evita casonan di Blackout. Riba instruccion di Minister, a busca 'independent auditors' pa traha hunto cu profesionalnan local pa identifica e problema. E meta aworaki ta pa traha un plan, pa accion wordo tuma y e roadmap pa solucion wordo haya.

E resultadonan preliminario ta cla, pues ta calcula cu pa otro siman lo tin e resultado final. Lo tene un rueda di prensa hunto cu e empresanan pa informa y responsabilisa na comunidad, Minister Croes a finalisa.

# SOSTEN FINANCIERO PA SECTOR PRIMARIO



Ministerio di Naturalesa conhuntamente cu Ministerio di Economia a firma un acuerdo cu Qredits Microfinanciering pa lansa e proyecto di Agri-Loan.

Pa cunukeronan, e retonan pa cuminsa un negoshi di agricultura ta varia di clima, tereno, conocemento, financiamento y costo di produccion. Ambos Ministers Arends y Minister Wever ta mira e oportunidadnan pa eleva e sector di agricultura pa haci'e un parti vital di nos economia, como proveedor di cuminda y productonan esencial pa nos comunidad. Pa e motibo aki a desaroya e Agri-Loan pa atende cu e reto di financiamento, ofreciendo estimulo pa asina sigui aporta na nos sector Primario paso pa paso.

E Agri-Loan lo crea un fondo di 3 miyon florin destina pa cunukero local. E fondo lo ser reparti den lening individual di entre 5 pa 200 mil florin cu un interes reduci di 2%. Qredits Microfinanciering lo uza Aruba como un modelo pa futuro proyectonan den Reino.
Ademas di Agri-Loan, Qredits a colabora cu Gobierno di Aruba pa lansa e Agri-Business Academy. E curso ta enfoca ariba maneho di empresa y desaroyo di un plan financiero adapta specificamente pa cunukero local. 25 participantenan ta siguiendo e curso di 12 siman pa bira agricultor comercial.

Lo tin oportunidad pa mas cunukero interesa registra pa dicho curso.
Un palabra di gradicimento na Qredits y su team completo pa colabora cu Gobierno di Aruba pa realisa e fondo unda por aporta na nos sector di agricultura y nos futuro seguridad di alimentacion.

# Preventief fouilleren San Nicolas




Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu polis lo ristra preventivamente na San Nicolas durante tur actividad Carnavalesco pa posesion ilegal di arma di candela.
Manera anuncia na januari caba dor di OM y KPA ta ristrando preventivamente na actividadnan di Carnaval na Oranjestad tambe riba posesion di arma di candela.

Nan San Nicolas lo ristra na e siguiente actividadnan, esta, Jouvert Morning (10 y 11 di februari), Grand Children Parade (12 di februari), Parada di Luz (16 y 17 di februari), Grand Carnival Parade (18 di februari) y e Old Mask Parade (21 y 22 di februari).

Den cuadro di e accion aki polis ta autoriza pa para hende y busca na nan paña, pa pidi cu tasnan y otro contenedornan wordo habri y ristra y pa ristra auto y otro vehiculonan di transporte riba posesion ilegal di arma di candela.
Polis a wordo autoriza dor di huez-comisario pa cu esaki riba peticion di Ministerio Publico.

E accion lo bay como lo siguiente:

Durante Jouvert e autorizacion pa ristra preventivamente ta cubri:
- di 10 di februari 2023 desde 6'or te 11 di februari 2023 pa 9'or di mainta

Durante Grand Children Parade:
- 12 di februari 2023 desde 10'or te 8'or di anochi

Durante Parada di Luz:
- di 16 di februari 2023 desde 6'or te 17 di februari 2023 pa 6'or di mainta

Durante Grand Carnival Parade:
- 18 februari 2023 desde 10'or di mainta te mey di anochi

Durante Old Mask Parade:
- riba 21 februari 2023 desde 8'or di mainta te 22 di februari 2023 pa 2'or di madruga

Tur actividad ta trata e asina yama zone 1, 2, 3 en 4:
- Zone 1: Pastoor Hendrikstraat te Theaterstraat.
- Zone 2: B.v.d.Veen Zeppenveldtstraat te Lagoweg
- Zone 3: Louis de Colignystraat te Orinocostraat
- Zone 4: Dr. Schaepmanstraat te Zeewijk.

# Pruebanan di Greta van Susteren den caso Nataly Holloway ta falso, el'a wordo estafa!

Natalee Holloway a desaparece na Aruba despues di un anochi di salimento riba 30 di mei 2005. Te dia di awe e desaparicion di Natalee tin su impacto.
Autoridadnan hudicial di Aruba (Cuerpo Policial di Aruba, instancianan di investigacion y Ministerio Publico di Aruba) lo investiga tur tips serio cu drenta cu lo por hiba na clardidad den e caso aki.
Na mei 2022 e periodista Mericano G.C. van Susteren a publica via social media cu e ta dispone di informacion importante cu cual lo por soluciona e desaparicion di Natalee.

Pesey mes cu RST (recherche samenwerkingsteam) en cooperacion cu FBI a start na juni 2022 un investigacion bao guia di Ministerio Publico di Aruba.
E investigacion aki tabata dirigi principalmente riba e pregunta si e informacion cu señora Van Susteren ta dispone di dje, ta asina concreto y corecto cu en berdad e lo por hiba na solucion di e caso.
Lamentablemente e informacion no a aporta na soluciona e desaparicion di Natalee.

Lo contrario, e investigacion a mustra cu Van Susteren a bira victima di estafa y manipulacion di probablemente personanan for di Sur-America cu kendenan e tabatin contacto y kendenan a gañe cu informacion falso, en cambio pa pago.

Por ehempel, Van Susteren a haya un paki via post desde Colombia cu tabata contene sapato y paña cu segun e afzender lo tabata pertenece na Natalee.
Sinembargo, despues di investigacion forensico di FBI a resulta cu e ADN haya den e paki no tabata cuadra cu ADN di Natalee y tampoco di Joran van der Sloot.
Hasta e sapato a resulta di tabata di un marca falsifica cu alavez muy probablemente a wordo fabrica apenas na 2019.

Van Susteren a ricibi ademas varios foto y video. Investigacion di e fotonan y videonan a mustra cu aki tambe ta trata di manipulacion y estafa.
E fotonan di supuesto personanan envolvi den desaparicion di Natalee por ehempel, tabata bin di un pagina habri di Facebook.
Otro fotonan, manera di e wesonan humano cu segun e afzender lo tabata restonan mortal di Natalee, a resulta procedente di Internet. Un di e fotonan aki, por ehempel, a wordo saca for di un articulo di corant di 2018 tocante un dump na Costa Rica.

E investigacion a mustra tambe cu no tabata trata di varios fuente independiente cu tabata conta e mes storia. Tur e personanan cu a acerca Van Susteren ta parce di ta lia na otro.



Autoridadnan a palabra anteriormente cu Van Susteren, cu e lo wordo informa personalmente y ampliamente tocante resultadonan di e investigacion y e contenido di e investigacion.
Sinembargo, señora Van Susteren a bisa dos biaha caba cu e lo no desea ningun presentacion di e team investigativo tocante e topiconan aki.
Awe a informele por escrito den un carta tocante e resultadonan di e investigacion. Cu mayornan di Natalee tambe a busca contacto.

# Problema cu transporte di trailer pa hiba para banda di caminda



Diahuebs atardi algun ciudadano hibando trailer pa staciona banda di e ruta di Carnaval a haya nan mes cu un problema pra cu e wiel di e trailer a kibra net riba e Green Corridor na Pos Chikito.
Nan a haya nan mes obliga di para banda di caminda ya cu no por a sigui core cun'e y a keda parcialmente riba caminda pa basta rato te ora cu ayudo a yega.

# Un muher a pidi sopi pero no kier a paga p'e




Diahuebs atardi a drenta informe di cu tin un cliente cu no kier paga na Citgo Caya Grandi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un muher cu a order un sopi pero ora di paga e no kier a paga. Polis a papia cu e muher cu si e pidi algo e mester paga p'e. E gerente a pidi pa bisa e muher ey no ta bonbini mas na e lugar, polis a bisa e muher esey y a core cun'e for di e sitio.

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# Na nan despedida
# FAMIA REAL TA EXPRESA PALABRANAN DI GRADICIMENTO NA PUEBLO DI ARUBA














Despues di nan bishita cortico pero intensivo na Aruba, Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia a sigui rumbo pa Corsou cu boto di Marina Real. Na nan despedida, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba y den nomber di tur ciudadano, a gradici Famia Real pa nan bishita na Aruba.

Famia Real tambe a expresa cu nan ta hopi contento, satisfecho y agradeci pa e recibimento cu nan a haya di pueblo di Aruba. Mientras nan tawata duna otro man pa despedi, Rey Willem Alexander a gradici Prome Minister hopi mes y alabes a pidi Prome Minister pa pasa su gratitud na Conseho di Minister y tambe na henter e pueblo di Aruba pa ricibi e, su señora esposa y nan yiu muhe, Prinses Amelia, cu un caluroso bon bini.

Rey Willem Alexander y su famia a sinti nan mes hopi na cas y nan a sinti tambe cu tin un stimacion y aprecio grandi pa Famia Real na Aruba y ta aprecia e forma cu Aruba a ricibi nan. Tambe nan a aprecia di mira cu nos hendenan, no solamente tin aprecio pa nan sino cu nos ta un pueblo luchado pa bay dilanti.

Reina Maxima tambe a expresa palabranan di gradicimento pa e organisacion y tur locual cu a wordo prepara pa nan yiu muhe durante su prome bishita na Aruba. Reina Maxima a expresa tambe cu nan bishita a culmina den broche de oro cu e parti carnavalesco na unda cu e tambe por a baila y sinti con Aruba ta celebra nos cultura, nos Carnaval.

Prinses Amalia tambe a expresa cu su bishita tawata un experiencia unico y ta sumamente contento y agradici cu e aprecio y e calor cu el a sinti di e pueblo di Aruba especialmente di nos muchanan cu a demostra un aprecio y calor genuino na nos Prinses. Esaki, Prinses Amalia a expresa ta loke e ta hiba mas den su curason di su bishita na nos pais.

Nos ta mira atras riba dos dia di bishita di Famia Real hopi bon planifica y hinca den otro. Prome Minister ta gradici Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia pa nan bishita. Prome Minister ta gradici señora Nicole Hoevertsz y henter Comision Real. Prome Minister ta gradici S.E.Gobernador Alfonso Boekhoudt cu tawata anfitrion di bishita di Famia Real na Aruba. Tambe Prome Minister ta gradici tur esnan cu a traha duro pa haci bishita di Famia Real un exito. Y Prome Minister ta gradici pueblo di Aruba pa mustra nos miho cara pa laga nos huespednan real y ekipo cu a acompaña nan, sinti nan mes den tur confortabilidad..

# Ora loco Sta Cruz






















## Minister Rocco Tjon:

# A REUNI CU DOKTER FORENSICO Y A RICIBI UN PRESENTACION AMPLIO PA LOKE TA E DESAROYO DI E MEDICO FORENSICO PA ARUBA











Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu dokter forensico Dr. Ricardo Scholten y e dokter forensico cu actualmente ta studiando den exterior esta Dr. Vincent Latour. Durante e reunion aki a ricibi un presentacion amplio y informativo tocante e trabounan cu un dokter forensico por eherce, como tambe e rol di e dokter forensico pa Aruba. Tambe, a ricibi recomendacionnan como tambe algun propuesta di con pa drecha algun puntonan cu tin actualmente.

Manera ta conoci, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, conhuntamente cu Departamento di Salubridad Publico (DVG) a logra pa Aruba tin su propio dokter specialisando desde maart 2022 pa bira medico forensico pa Aruba. Mientrastanto tambe a logra pa contrata un medico forensico for di Hulanda desde 1 di december 2022, esta Dr. Ricardo Scholten.

Durante un reunion positivo, a elabora riba e leynan y reglamento huridiconan actual cu lo mester wordo revisa y adapta pa loke ta e trabounan y responsabilidadnan specifico di un dokter forensico. Como parti di e trayecto pa loke ta e trabounan forensico na Aruba actualmente, a tene combersacionnan cu e diferente socionan pa delinea esakinan. A base di esaki a logra señala y deduci e necesidad pa un dokter forensico aki na Aruba.Mirando e indicacionnan menciona, ministerio di Husticia y Asuntonan Social a tuma e iniciativa pa bin cu un comision riba e tereno social como tambe hudicial, pa asina hunto revisa, adapta y forma convenionan entre diferente socio pa asina facilita e trabounan di e dokter forensico na Aruba. E desaroyo aki tin su bentahanan y ta un logro grandi pa cu e cadena hudicial, social y medico.

# Prome Minister Evelyn Wever-Croes

## AGENCIANAN DI NACIONNAN UNI A REUNI CU GO'S Y NGO'S PA SONDIA CON NAN POR BRINDA NAN CONTRIBUCION NA PROGRESO DI PAIS ARUBA

### "Mi ta extremadamente honra cu nan a bishita Aruba pa scucha nos necesidadnan y pa wak unda nan por brinda asistencia"










Representanten di 9 agencia di Nacionnan Uni ta na Aruba pa reuni cu Gobierno, departamentonan publico y semi-publico y NGO's nan. E meta di nan bishita ta pa scucha kico ta e necesidadnan di pais Aruba y unda nan lo por asisti den implementacion di diferente proyecto.

Diahuebs 2 di februari, e prome reunion tabata cu Conseho di Minister na unda a trece dilanti kico ta e vision di Gobierno y e retonan cu tin. Gobierno a duna un presentacion di e landspakket y e reformanan cu ta trahando riba dje. Aki ta unda e agencianan di Nacionnan Uni a duna un indicacion unda nan lo por brinda asistencia. Nacionnan Uni ta trahando ya caba pa un tempo cu pais Aruba riba varios proyecto y ta wak con e isla ta desaroyando. Awor pa prome biaha den historia di pais Aruba a bin asina hopi agencia di Nacionnan Uni hunto cu e meta pa wak unda nan por asisti Aruba mas coherentemente, no riba proyectonan separa pero riba un proyecto integral.

Despues di e reunion cu Conseho di Minister, tabata tin un session hopi intenso y interactivo cu e hefennan di deparatmento y directoranan di sector publico y semi-publico. E reunion tabata uno hopi largo pero productivo, na unda tur hende a trece dilanti kico nan ta pensa cu Aruba mester haci. Aki














tambe e agencianan di Nacionnan Uni a indica na unda nan lo por brinda asistencia.

Mas atardi a sigui cu un di dos session cu e NGO's cu ta traha riba tereno cultural, caricativo, social y educativo. Durante e session aki, nan tabata tin e oportunidad pa duna nan ideanan di kico mester pasa pa Aruba tin un desaroyo realmente inclusivo cu tur hende por mira progreso y bienestar. Aparte di e reunionnan aki, nan tambe tin sessionnan individual cu departamentonan, instancianan y ministernan.

Na final di e reunionnan, nan lo presenta un rapport mustando na unda nan lo duna asistencia, no solamente pa Aruba su recuperacion despues di Covid pero pa sali padilanti y crea progreso y bienestar pa henter Aruba.

"Mi ta extremadamente honra cu nan a bishita Aruba pa scucha nos necesidadnan y pa wak unda nan por brinda asistencia," Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.







# Ora loco Sta Cruz

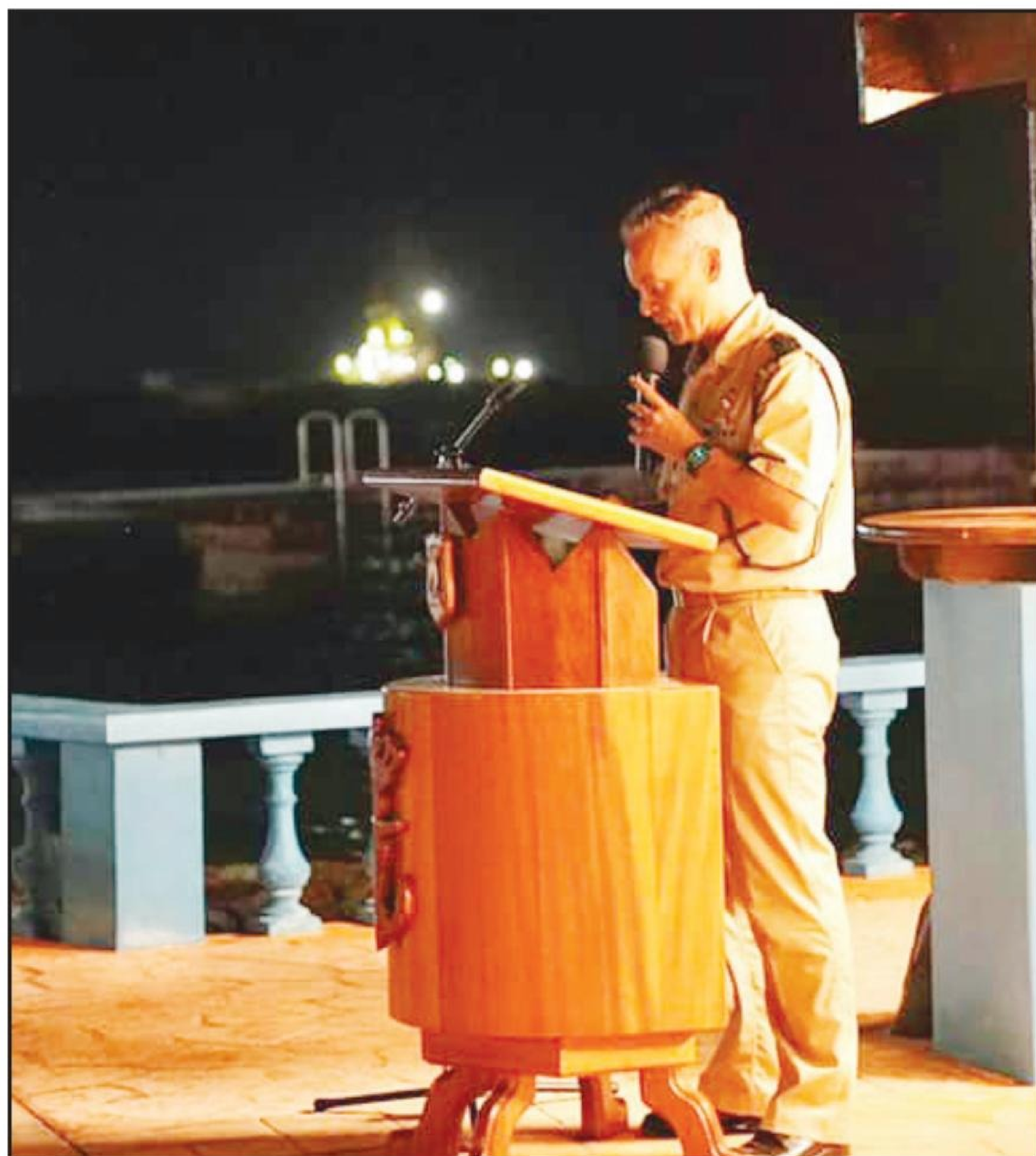









# MINISTER ENDY CROES A ASISTI RECEPCION DI AÑA NOBO DI MARINIERSKAZERNE











Recientemente, Marinierskazerne a organisa e tradicional recepcion di aña nobo. Minister Endy Croes hunto cu colega Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever – Croes, Minister Geoffrey Wever, Minister Ursell Arends y Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk a atende e recepcion aki. E celebracion ameno a tuma luga na Marinierskazerne na Savaneta. Gobierno di Aruba y Marinierskazerne tin un relacion estrecho, esaki sigur ta wordo refleha specialmente den e temponan dificil unda mester mantene nos fronteranan sigur.

Marina Real, ta hunga un rol importante conhuntamente cu Kustwacht, Aduana y nos autoridadnan local. Hunto ta haciendo trabounan extra y realmente duro pa mantene nos costanan sigur.

Den un combersacion personal cu Luitenant-kolonel der mariniers, T.A.H van Wijk tabatin cu Mandatario di Deporte, a haci invitacion na Minister di Endy Croes pa duna inicio na e di 31 edicion di Ronde van Aruba, cu ta tuma luga dia 12 di mei binidero. Minister Endy Croes a agrega cu muy probalemente e famoso “Open Dag” di Marinierskazerne ta tuma luga e aña aki dia 1 di mei.

# Candela grandi den un berghok banda di un compleho di apartamento den tomatenstraat

## Tomatenstraat, Dakota:









Diabierna den careda di 11 or y mey di mainta alarma a wordo bati pa un candela den un berghok cerca di un compleho di apartamento. E candela hopi lihe a bira grandiby tabata menasando e apartamento cerca di dje. Hopi lihe a pidi pa presencia di brandweer y polis.

Na yegada, mesora brandweer a cuminsa combati e candela y a pidi pa refuerso di un truck mas di brandweer. E personal di brandweer a logra saca dos botter di gas for di den e berghok y a move nan leu di e candela. Tambe nan a habri porta di e apartamento na banda ba mira si e candela por a pasa bay den e apartamento.

Polis na e sitio a tuma tur datos y a pidi pa presencia di Elmar.

Brandweer hopi lihe a domina y a paga e candela. Den e berghok tabata tin basta palette y tambe varios material di metal cu a kima. E apartamento na banda a sufri daño di huma y awa.



## Minister Dangui Oduber

# MEHORANDO CUIDO MEDICO NA ARUBA
# PA PROME BIAHA DEN CARIBE HULANDES: HOSPITAL DI ARUBA A HACI OPERACION DI HIGRA CU APARATO NOBO SONOPET







Minister di Turismo & Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, ta satisfecho di por anuncia cu pa prome biaha na Aruba un operacion pa kita un tumor for di higra a wordo haci cu e aparto Sonopet di e compania Stryker. E operacion aki tabata posibel danki na e cooperacion entre Horacio Oduber Hospital (HOH) y Universitair Medisch Centrum na Utrecht (UMC Utrecht). Den cuadro di esaki, e aparato aki a wordo busca, cual ta wordo huza pe specialisacion di neurocirugia pero cu tambe por wordo uza pa cirugia di higra.

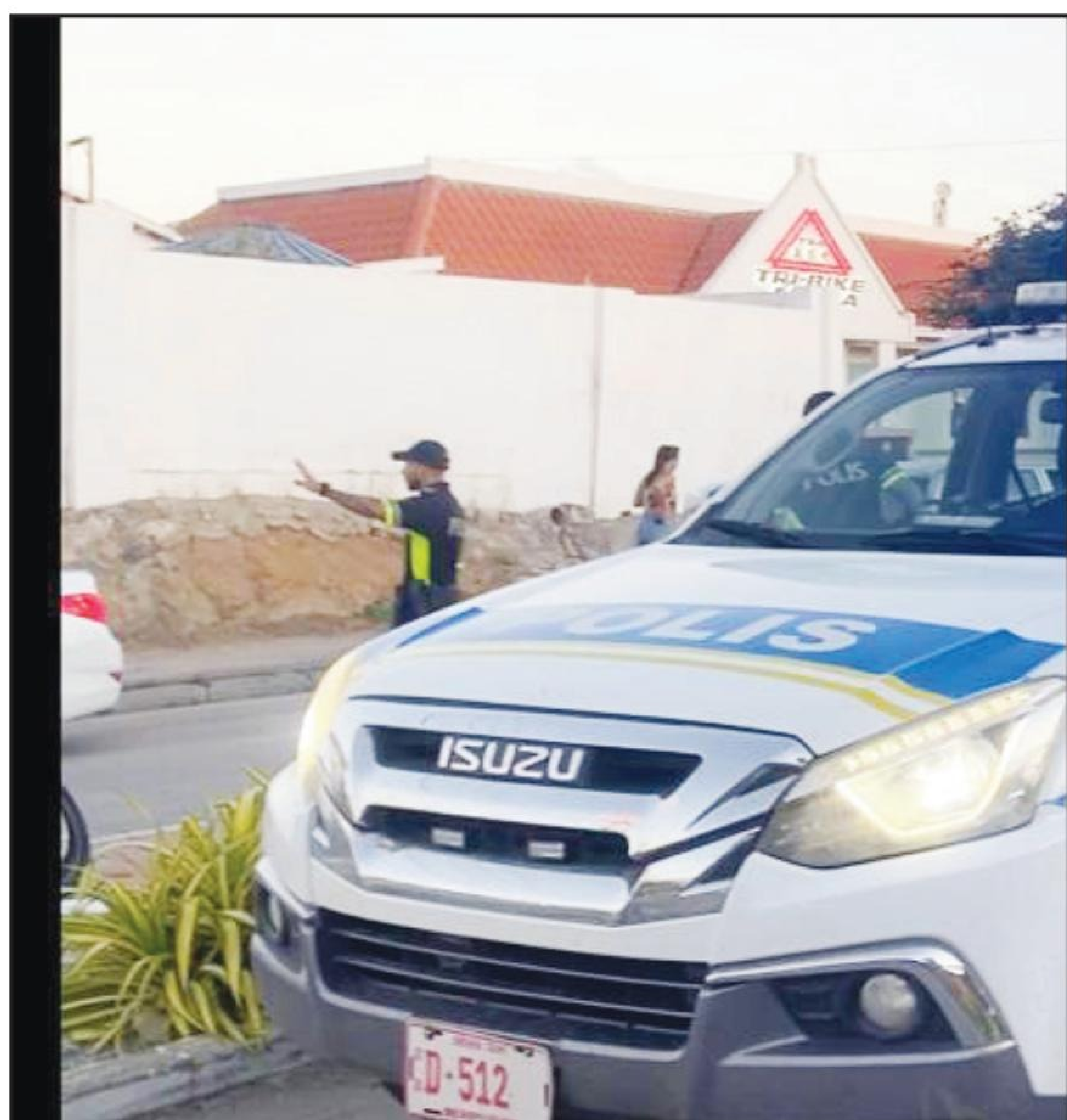
E ciruhano Jan Ringers, kende tin 10 luna caba trahando na HOH, tin hopi experiencia trahando cu e aparto akinan na Hulanda. Consecuentemente, ora cu tabatin un pashent pendiente pa bay afo pa kita tumor di higra ela dicidi di tuma e reto pa hasi e cirugia akinan mes na Aruba, mirando cu e aparato aki ta disponible na HOH. Conhuntamente cu e team di Operatie Kamer, Dokter Ringers a haci e operacion cu a resulta uno exitoso. Remarkabel ta cu te ainda esaki ta e prome cirugia di su tipo hasi den Caribe Hulandes.

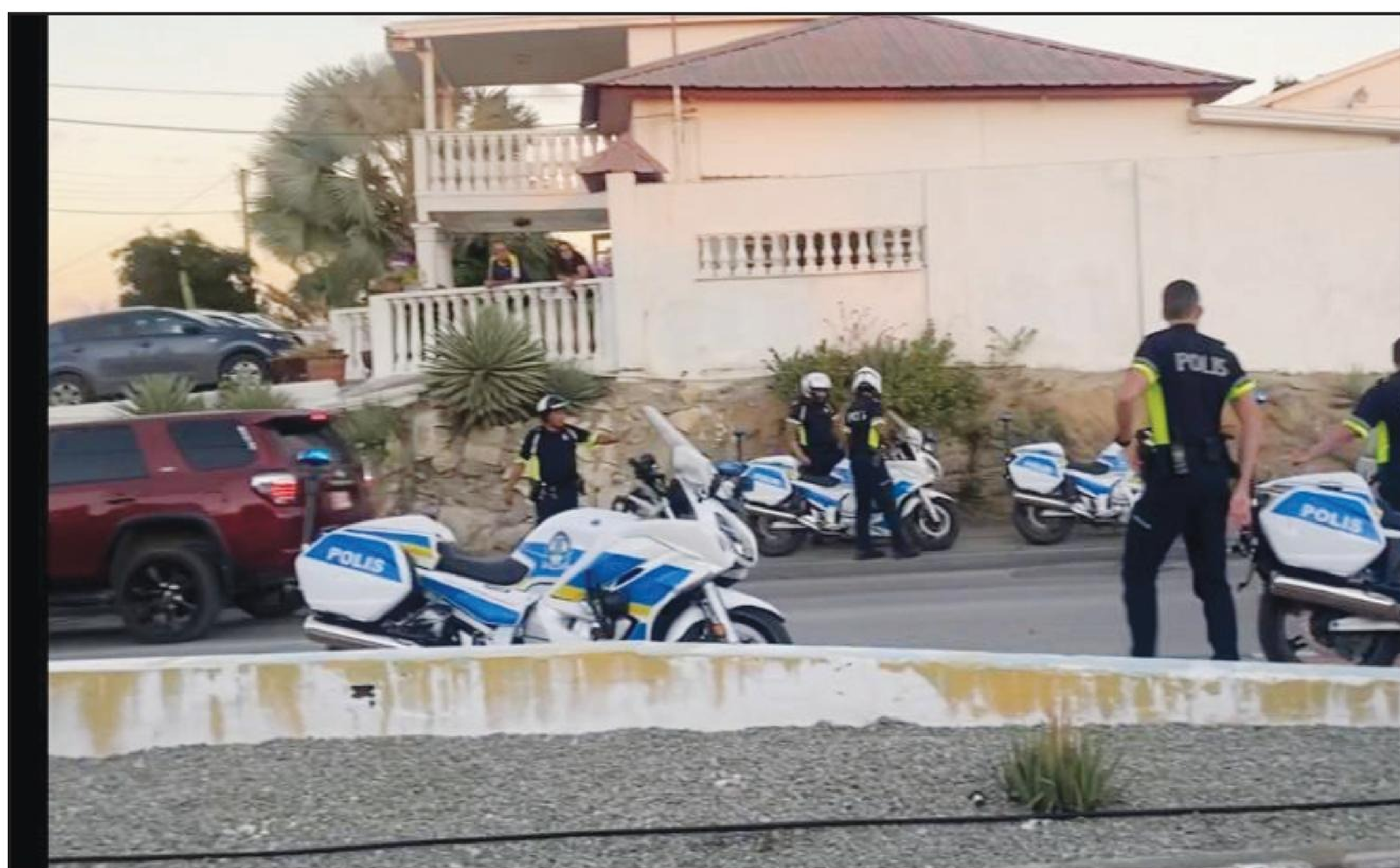
E team completo di HOH ta sumamente orguyoso pasobra pa prome biaha no mester a manda un pashent afo. E cooperacion entre Hospital cu UMC Utrecht a obtende e aparto aki pa loke ta neurocirugia. E aparato ta originalmente destina pa e neurociruhano haci operacionnan di cerebro. Sinembargo,e ciruhanonan general tambe por haci uzo di esaki. Esaki sigur ta un stap hopi grandi den calidad di cuido medico na Aruba. E prome operacion exitoso aki ta un stap pa nos mes por atende nos hendenan na nan pais, sin cu mester manda nan leu for di cas y for di famia.
E aparato aki ta hasi un diferencia inmenso den diferente operacion grandi. Danki na AZV y e cooperacion entre HOH cu UMC Utrecht a logra adkiri e aparato aki. E cooperacion cu UMC Utrecht ta dunando resultadonan hopi existoso cu diferente operacionan tumando luga na HOH. Esaki ta contribui grandemente na cuido medico di Aruba y lo trece mas oportunidadnan pa servicio na beneficio di nos pashentnan.

# Conosido di polis Jean-Pierre deteni pa menasa cu arma na Santa Cruz








Diahuebs atardi a drenta informe di cu e conosido di polis Jean-Pierre a caba di menasa hendenan na Amistad Take Away na Santa Cruz y ta canando bay zuid arma cu un cuchiu na su zij, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin componde cu e sospechoso a menasa hende cu morto na dicho lugar y cu diabierna mainta nan lo bay emtrega keho di menasa den su contra.

Na e mesun momento e brigada motorisa a topa cu e sospechoso y a acerke. Durante listramento polisnan a haye cu un cuchiu y a detene pa menasa cu morto. A pidi e vehiculo di transporte pa busk'e y hib'e na warda di polis.

# TIENDA DI EDUCACION TA ENFATISA TOCANTE SALUD DI NOS MUCHANAN Y CARNAVAL



Tienda di Educacion kier conscientisa pueblo di Aruba, specialmente mayornan cu yiunan bow di 5 aña tocante salud di nos muchanan y Carnaval. Preveni ta mihor cu lamenta.

Muchanan ta futuro di nos nacion. Ta nos deber pa proteha nos muchanan di tur peliger y tambe sigura nan un desaroyo sano. Keda den oranan di marduga, exponi na zonido duro y cu tur peliger di ta den un multitud ta trece un riesgo grandi den e desaroyo aki. Pues ta recomandel pa no hiba muchanan bow di 5 aña na actividadnan Carnavalesco cu ta apto solamente pa adulto. Zonido duro exponi na muchanan chikito ta haci daño na e oido y ta causa stress innecesario. Tin mayornan ta opta pa uza un earplug of headphones special pero ainda ta keda e vibracion cu speaker grandi ta genera. Tambe pa locual ta trata actividadnan durante dia ta hopi importante pa hunta sunblock pa proteccion di e cuero.

Educacion ta cuminsa na cas

Mayornan tin e obligacion y responsabilidad cu nan yui (nan) y muchanan tin nan derechonan. Educacion ta cuminsa primeramante na cas y pues norma, balor y disciplina ta hopi importante pa t'ey presente na cas como e base. Un educador, un coach of un leidster riba grupo ta temporario, un mayor den su rol ta keda pa henter e bida di e mucha. Bisando esaki ta pone enfasis cu ta mayor ta responsabel dia aden y dia afo pa desaroyo di su yiu(nan). Tin hopi organisacion cu ta salvaguardia e derecho di mucha y tur ta traha cu tur bon intencion pa realisa esaki. Pero mester di ayudo primordial di mayornan pa por cumpli cu e terea esencial aki. Organisacion manera Tienda di Edcuacion t'ey pa guia y duna sosten na mayor ora ta trata desaroyo di un menor.

Carnaval y nos muchanan

Si nos tin e habilidad di por mira for di e bista di un mucha nos lo wak e mundo diferente. Pensa ariba e oranan largo ta warda, kisas den un posicion incomodo of di cansancio rondona di hende desconoci, na un lugar no familiar, cu zonidonan duro y pa completa ta experancia adultonan ta baila y consumi bebidanan na formanan cu nan no ta comprонde ainda. Pues tin hopi puntonan di atencion cu mester tene cuenta cu ne ora di expone un mucha na un actividad di un magnitud asina. Ta p'esey tin actividadnan Carnavalesco specialmente pa nos muchanan pa nan tambe por goza di e celebracion na un forma adapta pa nan. Corda riba nan necesidad tambe pa locual ta alimentacion, consumo suficiente di likido, un lugar cu tin sombra si acaso ta un actividad den dia y tambe un lugar apto y comodo pa por sosega si ta necesario. Por busca alternativa y opta pa no hiba muchanan y menos baby na actividad Carnavalesco destina pa adulto. Tin varios creche cu ta ofrece servicio di babysit of por pidi un familiar di confiansa pa keda cu e mucha mientras abo como mayor por disfruta sin preocupacion.

Si acaso e mucha participa den e actividad semper percura cu e ta comodo, ta wordo alimenta suficiente manera tambe bebe suficiente awa. Durante actividadnan den dia percura cu ta uza sunblock y/of algo pa tapa pa solo. Pa locual ta e zonido mester percura cu nan tin sea earplugs of un headphones special cu ta proteha e oido di e decibelnan halto cu ta wordo crea door di speaker grandi.

Tienda di Educacion

Mucha nan merece nos amor, cariño y admiracion. Sin mucha nos no tin futuro. Ban nos tur yuda cuida nos muchanan. Yama 161 (anonimo) pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t'ey pa duna conseho y guia.

Nos di Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba educacion di un yiu. Un sonrisa den cara di nos yiu por hasi milager. P'esey ta importante pa nos como mayor of educador trece alegria, aunke nos tin suficiente den nos mente, pa nos yiu (nan) tin un infancia y desaroyo sin mucho preocupacion. Nos ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Nos ta duna servicio telefonico via 161 of Facebook Messenger di dialuna pa diabierna di 8am – 6pm. Bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur! Yama 161 pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben.

# Ora loco Sta Cruz
















# Homber bou influencia haciendo hopi fastioso a wordo deteni durante Ora Loco Jump Up Parade






Santa cruz:
Diahuebs algo prome cu 9'or y mey di anochi. Durante Ora Loco di Santa Cruz, polis a bin topa cu un homber cu tabata pata pata.
E homber tabata causando molester den cercania di Santa Cruz Bar.
E la trata na resisti contra su aresto, pero polis a logra detene y nan a hib'e patras di ex Diromi's caminda transportwagen di polis a busk'e y a transport'e pa Warda di Santa Cruz.

Na yegada na warda di polis, e la wordo di biaha hiba den un cel pa asina warda su buracheria pasa.




# Polis y bomberonan a bay Bushiri pa un candela di yerba

Diahuebs atardi a drenta informe di cu tin un candela di yerba basta grandi na Bushiri, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba bomberonan a caba di paga e candela cual tabata na e cura di Bushiri Residences y Caribbean Town. Habitantenan di Bushiri Residences a comenta na nos cu F.C.C.A. ta laga hopi di desea den mantencion di e residencia y su alrededor como tambe yudansa social ya no tey mas.






# Igualdad ta un concepto biblico

## mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento

Ami ta un Cristian Democrata. Esey kiermen cu mi ta kere den e dignidad di cada persona, su libertad, su igualdad y e hecho cu ta hunto nos ta logra alcansa nos maximo potencial. Si abo ta duna hopi importancia na por ehempel un relacion amoroso cu ta satisface, trankilidad den famia y felicidad cu bo yiunan, bo ta compronde e esencia di e bon comun: e hecho cu relacionnan ta nos rikesa di mas grandi. Berdad nos ta busca un bon trabao, vivienda pagabel y manera pa tin cuminda riba mesa. Pero nada di esaki por yena e bashi den nos curason y ningun rikesa material por duna nos un satisfaccion mas grandi cu e calor humano cu nos ta sinti ora nos ta cu nos famia of cu nos amistadnan.



Ta berdad cu nos ta pasa hopi tipo di dificultad. Tin hende ta lucha nan salud, otro cu un yiu cu ta den droga, problemanan familiar of simplemente problema financiero. Aunke awendia nos por haya hopi diferente tipo di ayudo, e ayudo hopi biaha no ta yuda haci bida menos complica. Hustamente aki Bijbel por yuda nabega e realidad complica di bida. Hopi hende no ta realisa nan mes cu hustamente Bijbel ta crea e fundeshi pa nos biba miho cu otro y pa hunto nos crea un sociedad mas husto. Mira por ehempel e storia di creacion: Dado momento Dios a cuminsa traha shelo, tera y animalnan. Pa corona Su obra El a forma e ser humano for di e stof di tera. Dios a forma e hende aki na su mes imagen. Unabes forma, Dios a supla rosea di bida den nanishi di hende y asina hende a bira un ser bibo. E simpel storia aki tin un mensahe hopi importante: cada persona tin rosea di Dios y cu e rosea aki un chispa divino. P'esey no tin nada mas valioso cu bida di un ser humano. E rosea di Dios ta expresa cu cada ser humano tin un dignidad cu nos no por midi.

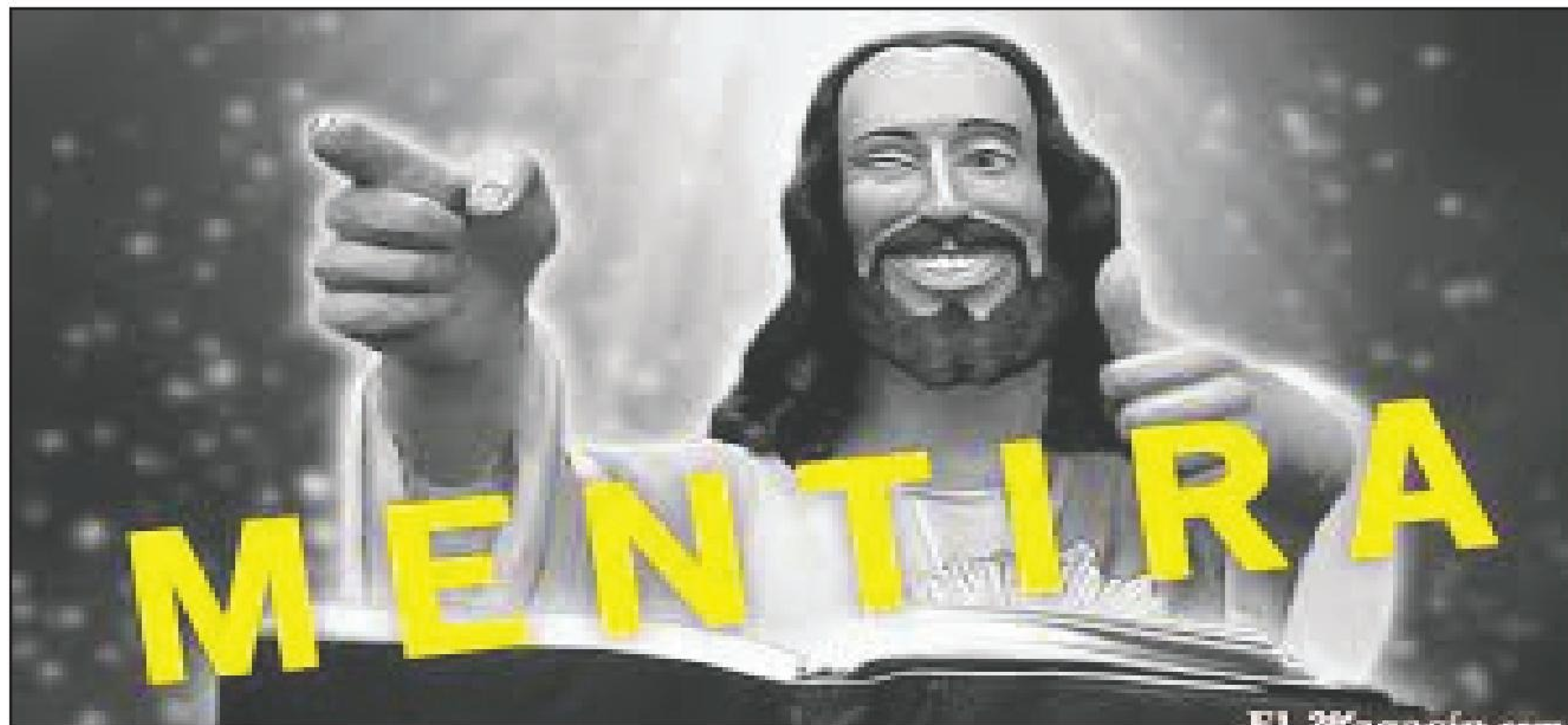
E dignidad aki ta pa tur hende, sin haci ningun tipo di distincion. E Testament bieu ta bisa cu Dios no ta haci diferencia entre persona y e Testament nobo ta bisa na tur cristian cu «no tin ni hudiu ni griego, no tin ni esclabo ni hende liber, no tin ni homber ni muhe; pasobra boso tur ta un den Cristo Hesus.». O sea, e storia di creacion di hende ta hiba na reconocemento di e idea di "ley pa un, ley pa tur". Esaki no ta nada mas cu e idea di igualdad. Segun e Bijbel e igualdad aki ta esencial pa relacionnan y un comunidad husto. Esey no ta nifica cu nos no tin diferencianan, pero cu nos mester trata otro cu respet, pasobra den e cara di nos prohimo nos ta mira e bida cu Dios a comparti cu nos tur. Tambe esaki ta nifica cu nos leynan mester refleha e igualdad aki, pa sociedad ta realmente husto. Cu esaki den mente nos por studia y compronde igualdad mas miho.

Na mes momento nos mester realisa nos mes cu ta Bijbel ta crea e fundeshi pa igualdad cu awe nos ta reconoce como parti esencial di un sociedad husto. P'esey ta bale la pena studia Bijbel y e pensamento Cristian Democrata pa siña un vision alternativo riba kico por eleva bida di nos tur.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## MITAR BERDAD TAMBE TA MENTIRA




Mitar berdad ta enemigo di honestidad, mitar berdad ta bini for di un fuente cu sa e berdad pero kier haci cierto beneficio personal, cultural,economico, politico,religioso, diabolico, sin tene cuenta e daño cu por wordo haci na bida di hende, basta nan mantene hende bao di nan dominio.

Mitar berdad a cuminsa ora Eva y e colebra (diabel) tabatin nan encuentro den cual Eva tabata sa cu no tin mag, Eva a kere mitar berdad, pasobra e diabel a bise cu si bo come bo wowo lo habri y lo bo bira mescos cu Dios (Genesis 3:1-5).

Mitar berdad ta aparece den Mateo capitulo 4:5-7 caminda e diabel a tenta Hesus, uzando hasta palabra di Dios (Salmo 91:11-12), pero Hesus a reprende y bise cu tambe ta para scirbi :No tenta Señor bo Dios.

Mitar berdad ta bin bek den e historia di Ananias y Safira ( Hechonan 5:1-10) kendenan por a duna locual cu nan tabata kier, pero a laga satanas gaña nan pa asina nan promete algo y no hacie manera nan a bisa.

Hopi hende lo wordo decepciona, y hopi hende bay perdi, pasobra nan no a kere locual Dios a bisa, por ehempel: Pasobra Dios a stima mundo asina tanto E a duna Su Yiu unigenito, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterno.( Juan 3:16).

Awor cu bo ta na bida , bo tin di kere, acepta y biba pa Cristo, pasobra ora bo muri nada mas no por wordo haci pa bo, ningun cambio no por tuma lugar despues di morto, pasobra ora bo tabata na bida bo no tabatin tempo pa Dios ( E Rico y Lazaro Lucas 16:19-31).

Prueba di esaki ta para scirbi den 1 Tesalonisenses 4;16-18: Pues Señor mes lo baha for di cielo cu un grito, cu bos di arcangel,y cu trompet di Dios,y e mortonan den Cristo( Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri) nan lo lanta prome, y e ora ey nos cu ta na bida, y cu a keda, lo wordo tuma den nubianan huntu cu nan pa contra cu Señor den laira y asina nos lo ta semper cu Señor. ( Lesa 1 Thesalonisenses 4:13-18)

Den nos bida di tur dia, tin hopi mitar berdad ta wordo usa pa trastorna bida di hende, por ehempel ora ta trata di droga y alcohol semper bo ta tende cu un slok of un sneif no ta haci nada, y despues di tempo adicion ta tuma lugar.

Mas ainda ora hende ta integro den oficina, pero despues di 5 pm cranchi di infieldad y inmoralidad a habri, bisando asina cu ta nos bida priva.Pero bida priva pa ken? Esey ta conta solamente pa bista di hende, pero pa Dios ningun hende por sconde.

Ta tempo pa lanta nos standard di bida, nos tur a peca, nos tur a faya, Dios ta duna nos tur e mesun oportunidad di drecha cos, bini serca Cristo Hesus y biba drechi, nos no tin mester di wak riba hende, nos tin di wak riba Cristo Hesus esun cu a salba nos y ta responsabel pa nos bida.

Cuanto mama soltero no tin awendia, cu a kere den mitar berdad cu al final a resulta den gran mentira.

Cuanto hoben no a cay sera, pensando cu nan ta bira gangster, biba for droga y ladronicia, y pensando cu ley lo no pone man riba nan. (Proverbionan 1:10-16).

Tin un gran berdad cu tur hende mester sa y no laga ningun hende gaña bo esey ta: Revelacion 20:11-15. ( Esaki ta conta pa tur esnan cu rechasa Cristo Hesus awor cu nan ta na bida).

Mitar berdad tambe ta mentira.

# BioNews Kids E di dos Edicion publica pa DCNA

Despues di un exitoso prome edicion, Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a lansa e di dos edicion di BioNews Kids. BioNews Kids ta un revista di naturalesa imprimi y online gratis pa mucha di 9 pa 11 aña na e seis islanan di Caribe Hulandes. E ta diseña pa stimula lectura, lanta curiosidad y pa informa mucha tocante e naturalesa extraordinario di e seis islanan di Caribe Hulandes, incluyendo e menasa di esaki.

Esaki pa sostene e programanan di educacion tocante naturalesa di e Organisacionnan di Maneho di Area Proteha na Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten. Ta distribui alrededor di 17.500 copia imprimi na Ingles, Papiamentu, Papiamento y Hulandes na e muchanan di e islanan di Caribe Hulandes. Bo por haya aki un version online di e dos edicion di BioNews kids.

Apoyo na Educacion di Naturalesa y Consciencia Publico

E mision di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) ta pa apoya e Organisacionnan di Maneho di Area Proteha (parke) na e seis islanan di Caribe Hulandes. Un di e metanan di DCNA ta pa promove educacion di naturalesa y consciencia publico. P'esey a crea na aña 2022 e prome edicion di BioNews Kids, un rama di BioNews, cual ta pa adulto. BioNewsta un boletin digital mensual gratis cu ta brinda actualisacion tocante e ultimo noticianan di naturalesa cu un enfoke riba investigacion y monitoreo, evento y actividad general relaciona cu e miembronan di DCNA.

Revista Multilingual di Naturalesa pa Mucha

Bionews Kids ta un revista gratis obtenibel na Ingles, Papiamentu, Papiamento y Hulandes pa hoben di 9 pa 11 aña na Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten. E revista ta disponibel atraves di e programanan di educacion di naturalesa di e Organisacionnan di Maneho di Area Proteha (parke). E meta di BioNews Kids ta pa promove lectura na e islanan cu un revista cu ta aplicabel na e experiencianan di e muchanan na e islanan aki cu naturalesa cu nan por haya den nan mes cura patras di cas.

Tema: Terestrico

E tema principal di e di dos edicion di BioNews Kids ta medio ambiente terestrico. Entre otro e muchanan por lesa tocante e flamingo Caribense y e parha tropical piek cora, entre otro, y conoce e raton di anochi Barry. E revista tambe ta contene actividad manera pintura pa kleur, puzzel y un actividad di obra di man. Ademas di e actividadnan aki, e lectornan por cuminsa compronde palabra relaciona cu naturalesa y por uza potret di identidad di bestia di tera.

Tuma contacto cu oficial di educacion di bo organisacion local di parke na su respectiva isla pa haya un version imprimi di BioNews Kids of klik aki pa e version online. Pa demas pregunta, por manda un e-mail na projects.assistant@dcnanature.org.

BioNews y BioNews Kids ta conta cu e generoso patrocinio di Loteria Nacional di Codigo Postal y ta produci pa DCNA.

# Kico ta "Green Waste" y pakico e mester wordo procesa?



Desde 1 di januari 2023, Dump di Parkietenbos a cera su porta pa publico. A bin algun siman ta informa caba tocante diferente localidad posibel unda por hiba diferente tipo di desperdicio.

Den e articulo aki nos lo enfoca riba "Green Waste", esta, sushi organico. Kico ta green waste? Unda por entrega esaki? Kico ta e impacto riba e prijs pa procesa Green Waste? Y cua ta e metodo con esaki ta wordo procesa pa recupera recursonan.

Kico ta Green Waste?
Ehempelnan di Green Waste ta entre otro: yerbe, blachi di mata, palo y troncon, y pallet blanco (no blauw).

Unda por entrega esaki?
Green waste por wordo entrega na Johnsons of Ecotech Freezone.

Kico ta e impacto riba e prijs pa procesa Green Waste?
Ora ta trata prijs ta importante pa aclarea cu na Aruba nos no ta conoci cu costonan di procesamento di desperdicio. Locual a paga tur e añanan na Dump tabata simplemente pa deshaci y acumula desperdicio. E impacto riba bo cartera por varia entre spaar (compara cu dump) of costo adicional pa procesa. Actualmente dos compania tin e capacidad pa por procesa green waste y ta premira cu mas compania lo drenta e mercado di procesa desperdicio durante 2023.

Cua ta e metodo con esaki ta wordo procesa pa recupera recursonan?
Tin varios opcion pa converti Green Waste den un recurso pa sector primario. Por ehempel, palo of pallet blanco por wordo converti den mulch pa uzo den agricultura. E mulch ta percura pa menos awa vapora.
E otro forma ta pa kima e green waste den incinerator of den e air-curtain burner, unda e as tambe lo por wordo uza pa enrikese e tera. Den futuro, tambe lo tin opcion pa converti tur Aruba su green waste hunto cu food waste den compost cu lo ta e miho forma pa converti desperdicio biologico den un recurso cu lo hisa e calidad di nos tera. Pa e motibo aki, ta importante pa ricibi esaki "limpi" (separa for di tur otro tipo di sushi), pa asina no solamente yuda tene Aruba limpi, pero contribui tambe na nos agricultura local.

Den transcurso di dianan nos lo sigui comunica y informa ciudadanonnan di nan opcionnan, y con nos tur por ta consciente y reconoce bo impacto. Cada un di nos tin e responsabilidad pa yuda mehora Aruba su maneho di desperdicio.



# PARIBA LEGENDS KIER STOP BIBAMENTO LEKKER!!

Calabas/Kudawecha - Aña un caba di habri drechi cu ya batayanan interesante den domino a surgi. E diasabra aki, 4 di december, e bibamento lekker cu tin di rotonde di Tanki Leendert te Nort ta bou menasa dje team duro di pariba di brug, e famoso ekipo di Pariba Legends. E padrino dje team, e conocido matematico den domino Nelson "Snor" Perez, a declara cu nan lo haci todo por todo pa nan rival Team Biba Lekker haya sa con ta sinti ora bida no ta dje dushi ey mas.

Esaki t'un wega cu ta bin ta stoba pa basta dia caba, y awo a yega ora pa manda pan bay forno.

E conocido y mundialmente famoso Domino Square Garden situa net n'e grens entre Calabas y Kudawecha lo t'e scenario diasabra awor, 4 di december, cuminsando pa 8'or di anochi, dje encuentro excitante y tan spera entre e dos rivalnan aki. Pariba Legends ta conoci como un ekipo fuerte, resultado di un spinoff di otro team conoci, esta Team Snor, y cu tur ora sa buta drama y haci e anochi un cos emocionante. Di otro banda, Team Biba Lekker t'e variacion fuerte bush league di un ekipo conoci den bond bou guia di "Biba Lekker Trimon", y cu tin den nan militancia un dje unico certified instructor den domino! Cos aki ta priminti di ta un sambombaso total!

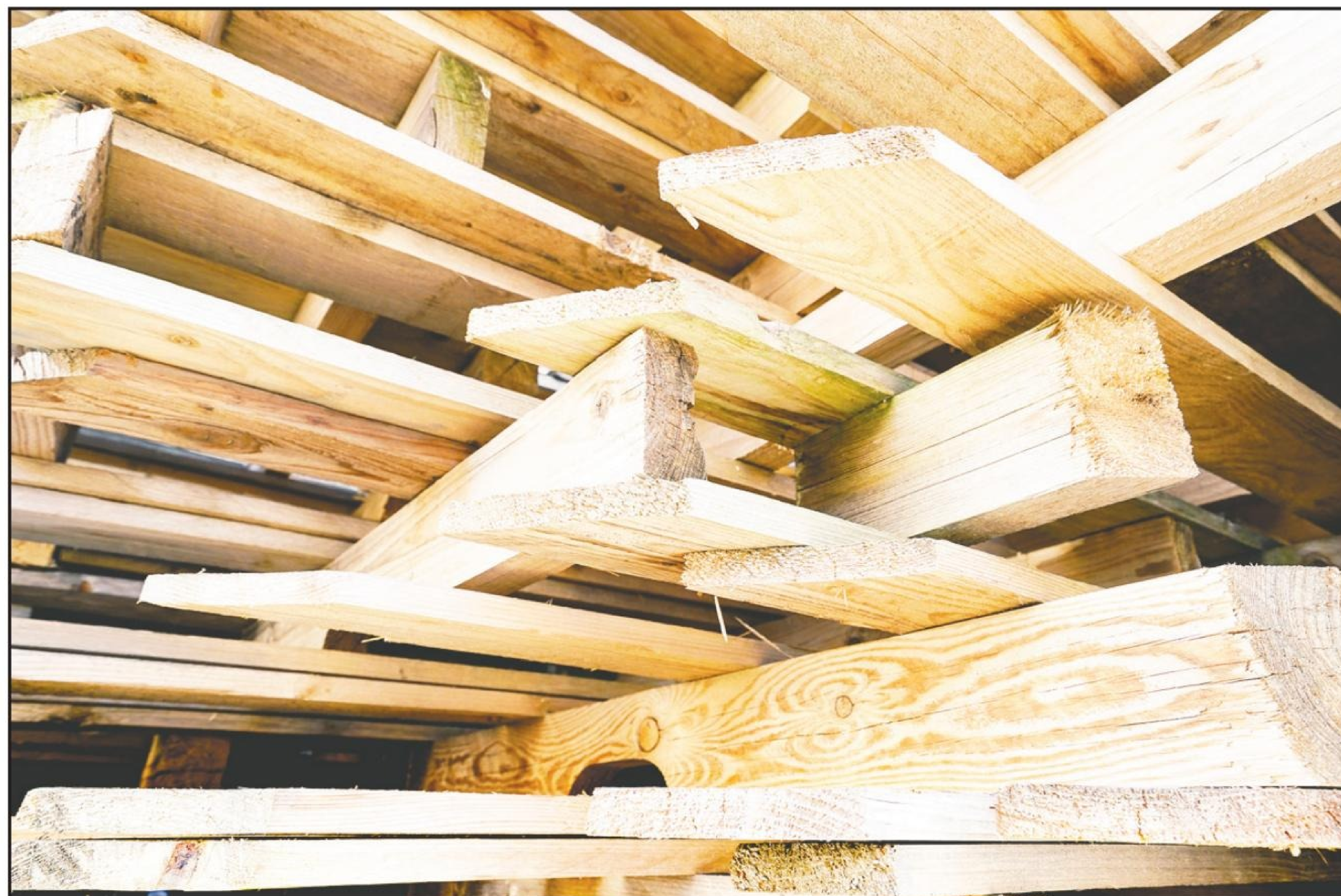






Manera semper, entrada n'e evento aki ta completamente gratis, y manera di custumber, chef di Domino Square Garden lo percura pa deleita un y tur durante halftime cu su snack y pasapalonan completamente por nada! Pues shonnan amante di bon domino, diasabra awor 4 di december, cuminsando pa 8'or di anochi n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden! Yega!

# Palet blanco tambe ta considera como “Green Waste” y tin uzo pa agricultura





Anteriormente a enfoca ariba Green Waste, cual ta blachi, taki, troncon di mata.

Pero bo tabata sa cu palo en general – si e ta limpi di pesticida – por wordo uza pa agricultura?

Con ta distingui e diferente desperdicio di palo y palet blanco?
Tin diferente tipo di palet, primordialmente esnan cu ta “treated” (cu pesticida), y esnan cu ta “non-treated” (sin pesticida).

Como resultado, paletnan blauw (treated) por wordo uza di nobo den fleta, pero paletnan blanco si NO mag wordo exporta di nobo – sin ricibi ningun tratamento.

E diferencia ta cu paletnan trata cu pesticida, of palet blauw, ta preveni contra exportacion di pester indesea, por ehempel comehein.

Ta importante pa e palo ta “non-treated”, sin pesticida of ningun tipo di vernis, si ta desea pa uza esaki den agricultura.

Motibo pa esaki ta cu e palo lo wordo kibra na pidanan chikito, y asina uza como “mulch” pa agricultura, of tambe por wordo inclui como un elemento den compost pa mata – y lo ser duna na sector agricultural gratuitamente. No ta faborabel pa insecticida, pesticida of otro kimiconan penetra nos tera pa via di un maneho irresponsabel.

Unda pa entrega palet?
Companianan cu ta scoge pa spaar placa y separa e diferente tipo di palet (of palo) por haci esaki na e siguiente forma:

- Desperdicio organico di mata, palo of palet blanco por entrega na Johnsons of Ecotech Freezone.
- Pa uzo residencial, entrega di Green Waste ta gratis na Ecotech Freezone condicional cu ta ricibi esaki sortia y limpi di tur otro tipo di desperdicio.
- Pa uzo comercial, tin un prijs preferencial pa green waste sortia y limpi.
- Pa tur desperdicio cu ricibi sin sortia, of si acaso e palo no ta limpi, lo ser cobra na e prijs regular.

E benificio di separa e tipo di desperdicio aki ta cu como compania cu ta entrega esaki por spaar placa ora di hiba paso e desperdicio ta wordo considera “limpi”. Unabes cu e desperdicio ta combina y no separa e labor pa por procesa esaki debidamente ta bira mas intensivo y esaki ta resulta den un prijs mas halto.

Pa mas informacion tocante desperdicio di palo por bishita website www.trashtocasharuba.org pa asina haya un bista di e Blue Print pa maneho di desperdicio.

## Minister Dangui Oduber

# ROYAL CARIBBEAN CRUISELINES LO TIN UN AUMENTO DEN CANTIDAD DI TURISTA CRUCERO PA 2023 DI CASI 30%



FLORIDA – Diahuebs den dia Minister Dangui Oduber conhuntamente cu CEO di Aruba Ports Authority NV (APA), sr. Marc Figaroa a reuni cu Royal Caribbean Cruiselines (RCCL). Nan dos a forma parti di un delegacion di reino hulandes. E delegacion aki a consisiti di Consul Generaal di Hulanda na Merca sra. Emmerink, Secretaris Generaal di Buitenlandse Zaken, sr. Huijts y tambe directornan di DWH y sra. Eechoud cu ta directora di DWH.

Na e reunion a hiba tremendo combersacionnan caminda Royal Caribbean Cruiselines a duna pais Aruba credito pa e bunita resultadonan di turismo crucero y a informa na mes momento cu Aruba ta e di dos puerto den caribe cu miho performance.

Nan a recorda con na aña 2021, Minister Oduber hunto cu sr. Figaroa, durante pleno pandemia a bishita e oficina di Royal Caribbean pa informa nan cu Aruba tin tur protocol cla pa asina habri e fronteranan maritimo. E dia di e reunioin ey no tawata tin ningun empleado na nan oficina principal. Tawata solamente e delegacion di Aruba y e team di RCCL. Despues di esaki Aruba a bira e prome pais riba nan intenarario na juni 2021 y awe RCCL ta hopi agradecido pa esaki.

Royal Caribbean a gradici Aruba pa e vision, e curashi y determinacion mustra.

Pa aña 2022 Royal Caribbean a trece 240.000 turista crucero y pa aña 2023 ta proyecta pa trece 310.000 turista crucero. Esaki ta un aumento di casi 30% y ta demostra confianza den e maneho.

Minister Dangui Oduber ta gradici e Consul Generaal sra. Emmerink, e Secretaris Generaal sr. Huijts pa forma parti di e delegacion di Reino.






Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 02 Feb 2023 Anochi

| CAT4CHI | |
|---|---|
| Sorteo # 7859 | |
| 2256 | |
| 4824 | |
| 7022 | |
| MULTI-X | X2 |

| BIG 4 | |
|---|---|
| Sorteo # 6903 | 6876 |

| 1OFF | |
|---|---|
| Sorteo # 1608 | 1989 |

| ZODIAC | |
|---|---|
| Sorteo # 5662 | 3136 |
| | Leo |

| LUCKY 3 | |
|---|---|
| Sorteo # 592 | 890 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 355.000,- |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 09-14-17-18-26 |
|---|---|
| Sorteo # 6022 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 74.000,- |
| 6 x Match 4 | |
| 165 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball: |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 1.875.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.775.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 03 Feb 2023 Merdia

| CAT4CHI | |
|---|---|
| Sorteo # 3817 | |
| 2994 | |
| 0939 | |
| 5953 | |
| MULTI-X | FP |

| BIG 4 | |
|---|---|
| Sorteo # 3817 | 6078 |

| 1OFF | |
|---|---|
| Sorteo # 1873 | 4024 |

| ZODIAC | |
|---|---|
| Sorteo # 3817 | 5958 |
| | Scorpio |

| LUCKY 3 | |
|---|---|
| Sorteo # 691 | 820 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 355.000,- |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 74.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball: |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 1.875.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.775.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 Feb 2023 Anochi

| CAT4CHI | |
|---|---|
| Sorteo # 7858 | |
| 3045 | |
| 8802 | |
| 2441 | |
| MULTI-X | FP |

| BIG 4 | |
|---|---|
| Sorteo # 6902 | 2132 |

| 1OFF | |
|---|---|
| Sorteo # 1607 | 9975 |

| ZODIAC | |
|---|---|
| Sorteo # 5661 | 6630 |
| | Aries |

| LUCKY 3 | |
|---|---|
| Sorteo # 591 | 701 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | 01-03-04-10-16 |
|---|---|
| Sorteo # 2359 | Joker 9 Letter D |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 355.000,- |
| 12 x match 4 | |
| 317 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 01-03-04-18-24 |
|---|---|
| Sorteo # 6021 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 72.000,- |
| 4 x Match 4 | |
| 183 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball: |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 1.875.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 2.775.000,-**

KORSOU Sorteo #

# CUALNAN TA E BENEFICIONAN DI CONSUMI PEPINO CU FRECUENCIA

Consumi pepino cu frecuencia ta hopi beneficioso pa salud. Ta trata di un berdura cu tin hopi propiedad beneficioso pa nos curpa.

Principalmente pasobra e ta aporta un gran cantidad di awa, loke ta convirti'e den un alimento abao den caloria, hopi provechoso pa adelgasa.

Aunke casi tur hende ta pensa cu pepino ta un vegetal, en realidad ta trata di un fruta, ya cu e ta pertenece na e mesun famia cu ta inclui e milon, calbas y patia.

No obstante, ta sosode cu pa su sabor un tiki marga nos a custumbra di come den salada y otro preparacionnan similar.

Awe nos lo contabo den detaye e rasonnan pa cual ta hopi conveniente pa bo inclui e pepino den bo dieet. Mester consumi'e preferiblemente cu casca, cual ta rico den fibra.

Esaki lo yuda nos alivia algun inconveniente relaciona cu stima, manera acidez y pesadez.

Pepino den dieet

Pepino ta otorga bo hopi poco caloria, ya cu gran parti di su contenido ta awa. E aporte calorico pa cada 100 gram ta di apenas 13 caloria, di cual 97% ta likido.

Alabes, e ta abao den carbohidrato y tin un contenido eleva den vitaminanan A, B, C y D, mescos cu mineralnan. Entre nan ta destaca hero, potasium, fosforus, calcium y magnesium.

Finalmente, e ta contene hopi fibra, pa cual consumi pepino cu frecuencia ta excelente pa dieetnan cu finnan di perdida di peso. Pa su gran balor nutricional, nos por bisa cu e ta un alimento extraordinario, ya cu e ta brinda beneficio pa e distinto areanan di nos organismo.

Beneficionan di consumi pepino cu frecuencia pa e cuero

Un di e usonan mas conoci di pepino ta relaciona cu e tratamentonan estetico. E casca tin cantidadnan grandi di vitamina C y acido cafeico. E micronutrientenan aki ta permiti reduci inflamacion, alivia iritacionnan cutaneo y en general, yuda pa mantene e cuero sano.

P'esey, e ta wordo usa cu frecuencia den tur tipo di tratamento pa e cuero y pa e contorno di e wowonan.

Fuera di esey, pepino tambe ta yuda combati enfermedadnan dermatologico manera psoriasis, eczema y acne.

Awo bon, e casca di pepino no solamente ta bon pa usa di forma externo. Tambe por bebe manera un shake. Cu awa y lamunchi e lo permitibo limpia y depura e organismo.

Beneficionan pa e tehidonan

E ingrediente aki ta contene cantidadnan importante di un componente conoci como silice. E compuesto aki tin e capacidad di fortalece y regenera e tehidonan di nos curpa.

Entre e mas faborecidonan pa e ingesta di pepino nos ta haya e musculonan, e tendonnan, cartilago, ligamento y eso. Ta trata di un rason mas cu suficiente pa consumi pepino cu frecuencia como parti di un dieet.

Beneficionan pa e sistema cardiovascular

Pepino ta rico den diverso mineral manera e potasium y magnesium y den firbra, den cual ta contribui cu un bon salud cardiovascular.



Dicho micronutrientenan aki ta faborece e circulacion di sanger, yudando preveni e aumento of den su defecto, reduci e presion arterial.

Beneficionan pa e digestion

A proposito di su alto contenido den mineral y vitamina, ora consumi pepino cu frecuencia, e ta yuda nos evita acidez y pesadez den e stoma.

Esey mester ta debi na su aporte di awa, fibra, magnesium y potasium. No obstante, mester tene presente cu e mineralnan aki por hay'e mayormente den e casca, asina di percura pa no kit'e.

Di igual manera, pepino ta funciona como un excelente diuretico, debi na s composicion acuoso. Tambe, e ta yuda elimina vet ubica den e tehidonan y evita e retencion di likido.

Pepino como protector

Ademas di tur e beneficionan cu nos a menciona, ta ideal consumi pepino cu frecuencia dentro di e dieet ya cu ta resulta un extraordinario mecanismo pa proteha nos di factornan extremo cu por causa nos daño.

- Na prome luga, e ta drecha e mucosa intestinal y estomacal, pa cual e ta proteha ambos organo, simultaneamente e ta elimina e toxinanan.
- Pepino tambe ta yuda na e bon estado di nos defensanan. E ta conta cu un alto contenido di vtima di B compex, cu ta reforsa e sistema inmunitario. Di e mesun forma, vitamina C cu ta preveni verkoud y ta faborece e procesonan di cicatrisacion.
- E ta defende nos di e elementonan toxico cu por ta presente den alimentonan cu nos ta ingeri y en general, den medio ambiente.

Contraindicacion

Apesar di tur e beneficionan cu nos a splica, ta existi algun contraindicacion. Principalmente, pepino ta contene un componente conoci como cucurbitacina, cu consumiendo den cantidadnan grandi, por causa gas y indigestion.

Pa e rason aki, ta recomenda consumi pepino di forma modera na esnan cu ta sufri constantemente di indigestion y gas.

Por ultimo, pepino ta altamente diuretico, pa cual por produci deshidratacion. Sin embargo, pa esaki sosode, ta necesario di a consumi un cantidad hopi halto di pepino.

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| | |
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| | |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| | |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Koningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |



# Oracion di dia

## Un feliz dia bendiciona y cu e luz di Cristo ilumina boso bida y hogar

Simeon a bendiciona nan y bisa Maria, su mama:'E mucha aki ta destina pa pone hopi hende na Israel cay y hopi otro lanta. Lo E sirbi como un señal controversial' Lucas 2:34

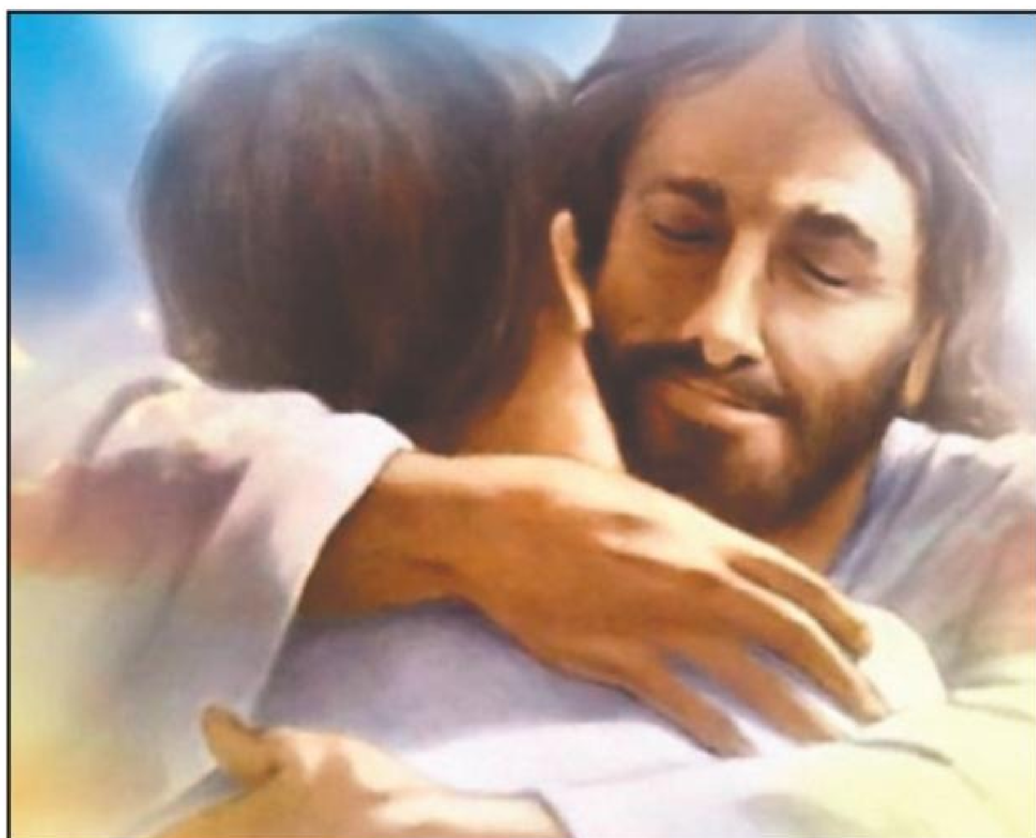
Awe ta cuarenta dia despues di Pasco, e fiesta di presentacion di Hesus den Tempel. Awe nos ta celebra e encuentro iluminoso entre Hesus y e humanidad. Awor Simeon por muri na paz, pasobra el a mira e señal prometi, cu ta e salbacion pa henter humanidad. Yena di bida y alegria, e ta confia plenamente den Dios, pasobra e ta wak cu su bida tin sentido. Dios no a manda Su unico Yiu pa e caida di niun hende, pero hopi persona, pa nan mesun maldad y nengamento boluntario pa ricibi y obedece Hesus, por cay. Hesus a bin pa e salbacion di tur hende, pero Simeon a profetisa loke ta pasa como consecuencia di e incapacidad y terkedad di hopi hende. Riba e mesun dia aki ta celebra desde e siglo IV e fiesta di candelaria, pasobra Hesus ta luz di mundo y e ta ilumina tur nacion.

Oracion: Mi Señor y mi Dios, Señor, mi ta kere cu Abo ta e Yiu di Dios, e unico Salbador, e Luz di mundo. Yuda mi pa mi no sigui cay den pica, pero pa mi lanta y sigui Bo den luz. Amen.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MONTON DI BENDICION



Dios tene misericordia, e mundo ta yena cu Odio, Vengansa, Rabia, Orguyo, Enemistad , y mas cu tur cos falta di pordon, cual ta separa hende for di otro y tambe ta dividi famia.

Falta di pordon ta asina obvio cu e no por wordo scondi mas , pasobra hasta den un speech y forma di expresa bo ta nota si un persona tin falta di pordon y amargura a ataca su curazon.(Marco 11 v 25)

Hopi tristo ta e falta di pordon cu ta existi entre mayor y yiu , pasobra un mucha mester di su mayornan pa un bon crecemento spiritual y social.( 2 Corintionan 2 v 10-11)

Di otro banda nos ta mira cu dia pa dia hende ta papia malo di otro, acusa, insulta,bully, rebaha, y rechasa otro manera ta un celebracion, pasobra tin hende ta kere cu ora bo rebaha bo prohimo bo ta wordo premia como un bon persona.( Proverbionan 24 v 17)

Den Mateo capitulo 5 vers 22 Hesus ta bisa : Ken cu bisa ''Bobo'' lo ta culpabel pa bay den candela di fierno. Si nos wak bon awendia ofensa mas fuerte cu bobo ta cay contra otro ,y hende no tin temor di Dios.

1 Juan capitulo 3 vers 14 ta bisa : Esun cu no ta stima ta permanece den morto, saca bo cuenta cuanto hende tin ta cana rond masha bunita, pero nan ta morto spiritual pasobra den nan curazon tin odio contra nan prohimo.

Dios ta wak e asunto hopi mas serio cu nos ta mire, pasobra Dios su palabra ta bisa cu sin paz y sin santidad ningun hende lo mira cara di Dios.( Hebreonan 12 vers 14). Asina ta cu nos relacion cu Dios no por ta bon si tin falta di pordon den nos curazon.

1 Juan capitulo 3 vers 15 ta bisa : Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado no tin bida eterno ta permanece den dje.

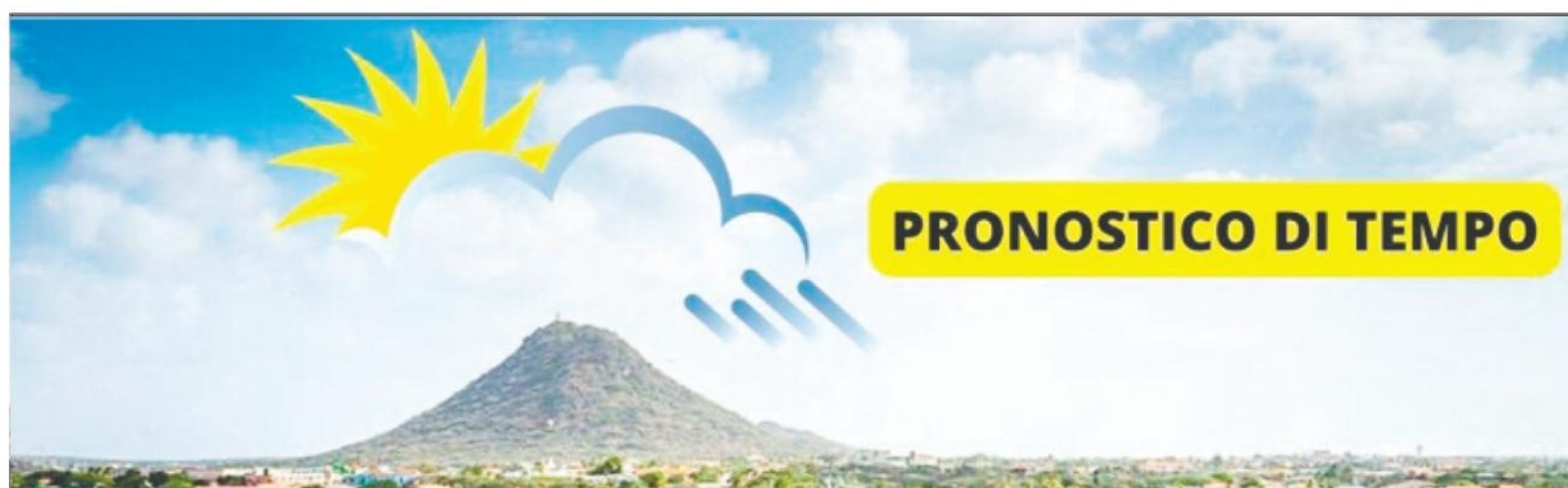
Awor esaki ta hala nos atencion, pa cambia nos vocabulario y wak bon kico nos ta papia den cas,oficina, scol , etc y con nos ta expresa nos mes contra otro, pasobra sembrando odio bo ta aleha bo mes for di hende y for di Dios.

Efesios capitulo 4 vers 29 ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Mateo capitulo 6 vers 14 +15 ta splica nos cla cu si nos no pordona , Dios tampoco ta pordona nos, un hende cu no ta pordona, no ta crece spiritualmente, ni tampoco un persona cu ta odia no por drenta cielo pasobra bida eterna no ta permanece den dje.

Si bo no ta pordona ta abo mes ta esun prome cu ta sali perhudica, bo tin cu pordona y laga los, for di e cosnan bieuw , pa bo curazon por ta limpi dilanti di Dios.( Colosensenan 3 v 12+13).

Na e momento cu un hende pordona di curazon, su wowo lo habri pa e mira e monton di bendicion cu Dios tin pa su bida.(Lucas 6




PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIASABRA 04 DI FEBRUARI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:42 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA:
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO SOSTENE UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE KISAS DURO DEN RAFAGA RIBA REGION LOCAL. E AIRE TRANSPORTA PA REGION LOCAL TA RELATIVAMENTE SECO Y ESAKI LO STROBA DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWACERO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, 1 PIA OF MENOS.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA, ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y RIBA LAMA HABRI

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM OF MENOS; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 23 / 0.8 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 23 / 1.0 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 24 / 0.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 25

# NO BAI NA E BRUHONAN




Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan.

Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombernan.

Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

Un mensahero di Dios.

## Rosario Bibo dialuna 6 di februari na Alto Vista

Dialuna awo 6 di februari lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.

Comision organisado un bes mas ta invita tur hoben y adulto pa asisti na e Rosario Bibo y hunto resa pa paz y amor den cada cas di famia. Tambe pa esnan enfermo, adultonan mayor, trahadonan, hobennan y tur esnan den necesidad sea material of spiritual.

Cada persona por presenta tambe su intencion personal y pidi yudansa di Birgen di Alto Vista. Tambe por gradici pa tur fabor y gracia ricibi y sea conforme cu boluntad di Dios.

Pues dialuna awo, pa 7 or y mey di anochi lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista.

## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos atenshon, sosten, consuelo y forsa durante bida, enfermedad, tempo difícil
cu fayecimento y despedida di nos defunto stima:

CATARINA JULIANA HENRICUS
Mihor conosí como JULIANA

Boso muestra di atenshon ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a contribui cu Koningin Wilhelmina kankerfonds Aruba,
tur cu a manda flor, krans,
carchi, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Un danki tambe na staff, personal y habitantenan Cas Di Mi Chepa,
Dr. Marije Jansen, Top 95.1 FM y Aurora Funeral Home.

Alabes nos ta invita famia, amigo(a) nan, bisiña y conocirnan
pa 3 Santo Sactrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa
Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Diasabra 4 di februari 2023 pa 7pm

Dialuna 6 di februari 2023 pa 7pm

Diaranzon 8 di februari 2023 pa 7pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.






Cuerpo Policial di Aruba tin e tristo deber di participa e fayecimiento riba diasabra 21 januari 2023
di nos collega,
Coordinator Planning di Districto Oranjestad:

Subinspector primera clase,



# sr. Rigoberto R. Tromp

Nos ta desea hopi forza na su senora, yiunan,
demas famia y conocirnan den e momento doloroso aki.

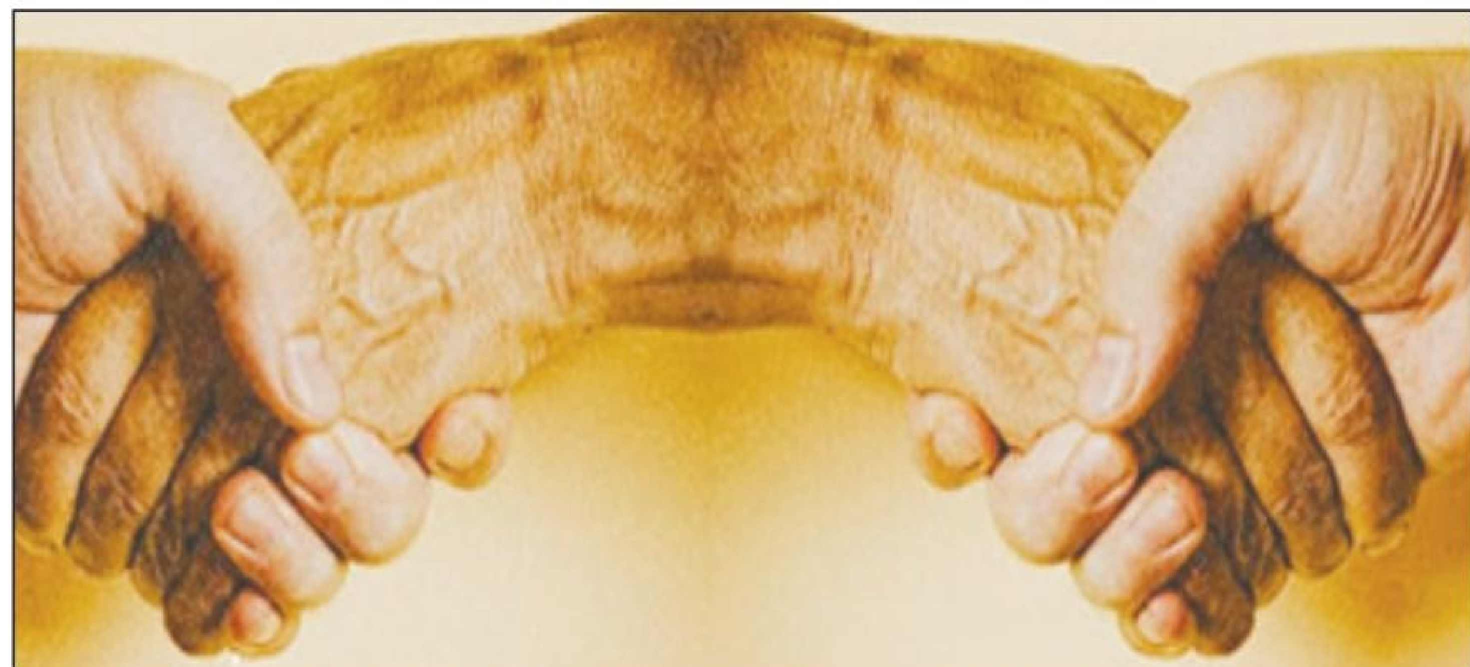
Cu sr. Rigo sosega na paz.

Na nomber di staf y personal di Cuerpo Policial di Aruba.

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# LAGA TIN RESPET TUR MOMENTO DEN BO BIDA, CAS Y FAMIA



Un di e cosnan di mas balor cu por tin y cu e sistema di mundo, ta neglisha ta respet, y hopi biaha nos kier trata cu e symptoma y nos no kier bay na e sistema.
Ta parce manera, Bon dia, Bon tardi, Bon nochi, despensa, por fabor, warda riba nos beurt, respeta hende grandi y mucha, tur a bay den baul di antaño.
Nos ta lubida cu respet ta fundeshi di nos educacion.

Hopi error den bida di hende ta bini pa falta di respet, respet ta algo cu mester wordo sembra den tur hende for di chikito, y no solamente sembra, pero cultiva, mantene, preserva tur momento pasobra respet ta un prenda hopi valioso, cu hopi biaha ora nos perde, ta costa tempo pa recobra e respet bek.

Cuanto hende falta di respet no a costa nan , nan libertad, tin di nan hasta a perde nan bida.
Respet ta bini di Dios, y nos ta mira cu semper diabel ta pusha hende pa falta respet, den tur cos.

Un hende cu no tin respet ni pa su mes ni pa otronan ta socialmente ciego.

Den e asunto di mayor y yiu e diabel ta pusha hobennan pa no respeta tampoco honra nan mayornan y asina causa friccion den famia.

Den asunto di matrimonio, ora tin asunto di adulterio y violencia relacional ta un falta di respet na bo esposa/esposo y na Dios.( Genesis 2:22-25).

Tur caminda cu tin falta di respet, tin falta di amor y tambe demasiado orguyo den curason di hende..

Nos ta debe Reverencia, Honra, y Gloria, na Señor riba tur ser humano.

E mundo ta desea pa wordo adora, pero nos debe nos adoracion solamente na Dios Tata Todopoderoso, Su Yiu Cristo Hesus , y Spirito Santo.

Bo no por maltrata un hende pa asina e respeta bo , pasobra tin hopi hende ta pensa cu bo mester maltrata un muher pa e respeta bo of bo tin di maltrata( Bati) bo yuinan pa nan respeta bo.

Pero e realidad di bida ta cu bo ta pone hende respeta bo cu bo actitud, bo manera di stima y trata ta pone hende respeta bo, e palabra di Dios ta bisa no haci cu hende locual bo no kier pa nan haci cu bo. .

Si bo ta namora di un mucha muher/ homber y for di awor bo ta mira cu no tin respet.

Bo por purba na drecha e asunto y si bo ta mira for di awor cu no tin respet, para e asunto ey.
Pasobra auto, trabao, bon tipo,placa,y propiedad, no tin mas balor cu respet pa bo persona.

Si for di awor e ta hisa man pa bo, con lo haci ora boso ta boso so den un cas.

Abo no por cambia hende, ta solamente Dios por cambia hende.

Pa falta di respet hopi hende a perde trabao y bon oportunidad.

Pa falta di respet hopi matrimonio cu a cuminsa bunita a termina na divorcio.

Pa falta di respet hopi hoben no a logra caba scol.

Respet ta asina importante den bida , pasobra caminda tin hende drechi, respet ta wordo exigi, pero caminda tin bagamunderia y inmoralidad tur tipo di falta di respet ta wordo acepta.

Ora no tin respet den un cas, e presencia di Dios y su Spirito Santo no tey.
Ta dificil pa alaba Dios cu un boca sushi yen di palabra malo.
Corda bon cu falta di respet tambe por wordo demostra door di movecion di nos curpa y bistimento.

Un bida di di respet ta un bida cu ta agrada Dios, pasobra respet, puresa y santidad ta cana hunto y si nos tene cuenta cu tur hende cu a aserca Hesus a aserca Hesus cu respet.

## Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos di esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:



### Antonio Brete miho conoci como “Tony”

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes nos kier invita pa 3 Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Pro-Catedral San Francisco di Asis na Playa

Diasabra 4 di februari 2023 pa 7’or di anochi

Bo9so) presencia lo ta altamente aprecia

# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# NADA POR SURPASA E PODER DI ORACION



Aunke con malo mundo por bira, ni maske cuanto hende hala for di Dios y ta biba pa nan cuenta, ni maske cuanto ciencia y bruheria aumenta, y hende ta bay nan tras enbes di busca Dios, e poder di oracion nunca lo tambalia. Pasobra e poder di oracion ta poder di Dios.

Stress y depresion a aumenta pa motibo cu hende ta stima placer mas cu Dios, orguyo y arogancia, mara na rebeldia a bira pan di cada dia , nan kier haci tur cos riba nan mes y nan no kier depende di Dios.

Hesus a siña tur hende haci oracion di Nos Tata , pasobra den e oracion di nos Tata nos ta reconoce nos Tata Dios como e Todopoderoso , kende por bendiciona nos y libra nos for di maldad.E oracion aki ta siña nos cla y raspa cu hende no por biba lew for di Dios.

Dios a institui un base di oracion den 2Cronicas 7:14 cual mundo henter por haci uso di dje pa yega serca Dios:
Si Mi pueblo cu ta wordo yama na mi nomber, humiya nan mes y haci oracion, y busca Mi cara, y bira malo for di nan mal camindanan,e ora ey lo Mi tende for di cielo, lo Mi pordona nan pica y cura nan tera.

Pasobra maske nos ta cana den carni, nos no ta bataya segun carni. Pasobra e armanan cu nos ta bataya cune no ta carnal, ma poderoso den Dios pa basha fortinan abao. Y pa destrui speculacion y tur arogancia cu ta wordo lanta contra e conocemento di Dios, hibando den cautiverio tur pensamento, pa haci nan obedecido na Cristo. Y nos ta cla pa castiga, tur desobedencia, una bes cu boso obedencia ta completo.(2 Corintionan 10; 3-6).

Pasobra nos lucha nos ta contra carni y sanger, sino contra e gobernantenan, y contra e podernan, contra e forsanan mundial di e scuridad aki, contra e forsa spiritual di maldad den e lugarnan celestial.
(Efesionan 6:12)

Ta dificil pa nos reacciona y lucha pa medio di carni contra e diabel, cual nos no ta mira, pero nos sa di su influencia grandi cu e tin riba esnan cu no kier reconoce, Cristo Hesus como Señor y Salbador.

Pesey tur dia mester keda fresco den nos memoria lo siguiente:

Pa medio di oracion cu Abraham a haci na Dios, Dios a rescata Lot y su famia for di Sodoma y Gommora.

Pa medio di oracion Elias a baha candela for di cielo y destrui saserdotenan di Baal y Acera.

Pa medio di oracion Elias a roga na Dios y awa a yobe despues di tres aña.

Pa medio di oracion y alabansa Pablo y Silas a wordo libra for di cadenanan y saca for di prison.

Pa medio di oracion cu Iglesia tabata haci , Pedro a wordo libra for di prison.

Pa medio di oracion cu rey Ezequias a haci na Dios, e a wordo libra for di Senaquerib.

Pa medio di oracion cu rey Ezequias a haci Dios a dune 15 aña mas di bida.

Maske con gran guerero rey David tabata , ta oracion a scapa su bida for di yiu Absalon.

Pa medio di oracion na Dios Eliseo a lanta e yiu di e muher Sunamita for di morto.

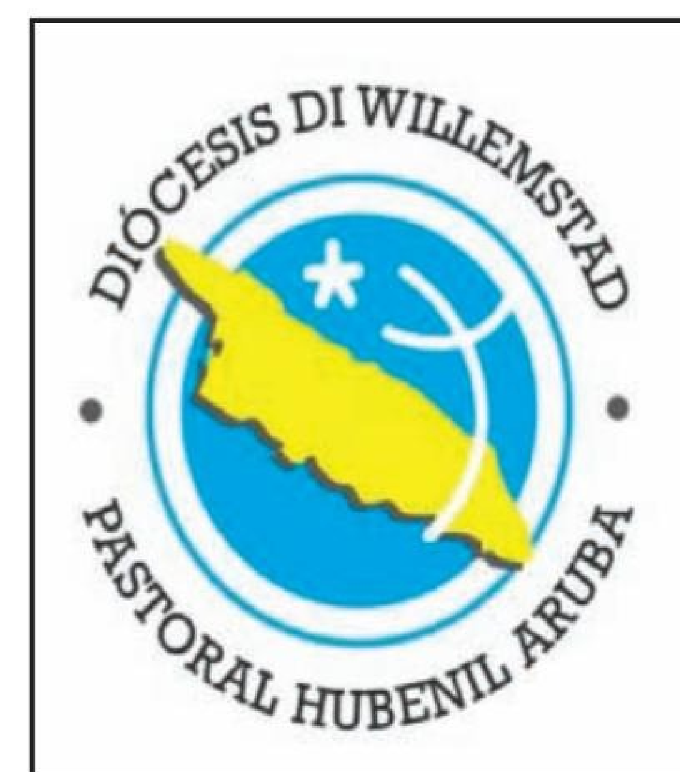
Ana su matris tabata sera, y ta medio di perversera den oracion Dios a habri su matris, y dune Samuel como yiu.

Ma sea alerta tur ora bai haciendo oracion,pa boso por tin forsa pa scapa di tur e cosnan aki cu ta bay tuma lugar y para dilanti di e Yui di hende( Lucas 21:36).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

# Pastoral Hubenil Aruba ta anuncia resultado di rifa

E rifa di Pastoral Hubenil Aruba (PHA) a tuma luga diadomingo 29 di januari ultimo via tombola pa 2:00 pm den aula di Centro Pastoral Sta Cruz den presencia di notario Chamila Tromp.
Cu esaki PHA ta informa pueblo di Aruba en general, cu e resultado ta manera ta sigui.
Prome premio ta nr. 0518 y sr. Ditto Acosta tabata esun cu tabata tin e ticket ganado.
Di dos premio ta nr. 3844, cual a bay pa famia Contreras-Oduber.
Y e di tres premio ta nr. 1410, cu a wordo gana pa sra. Sandra Dirksen.
Nos di PHA a anuncia e tres premionan tambe riba e fb page di Pastoral Hubenil Aruba.
PHA ta gradici tur persona cu a cumpra un ticket of buki di rifa pa asina coopera cu e hobennan cu ta bay representa Aruba na Hornada Mundial di Hubentud e aña aki na Lisboa. Masha danki!






| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | | | | | | |
| | | 3 | 6 | | | | | |
| | 7 | | | 9 | | 2 | | |
| | 5 | | | | 7 | | | |
| | | | | 4 | 5 | 7 | | |
| | | | 1 | | | | 3 | |
| | | 1 | | | | | 6 | 8 |
| | | 8 | 5 | | | | 1 | |
| | 9 | | | | | 4 | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | 3 | 9 |
| | 8 | | | | | | | 5 |
| | | 9 | | 6 | | 8 | | |
| | | 5 | | 9 | | | | 6 |
| 7 | | | | | | | | |
| | | 8 | 4 | | 6 | | | |
| | | 3 | | 8 | | | 5 | |
| | 2 | | 7 | | | 6 | | |
| 4 | | | | | | 1 | | |

# Sopi di Letranan

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | I | E | Z | A | S | K | G | Y | E | Y | H | C |
| Q | P | R | O | M | O | C | I | O | N | M | V | A |
| G | D | E | N | R | O | Q | U | E | A | O | V | P |
| T | W | R | T | D | C | I | D | T | C | D | B | T |
| Q | A | Z | E | A | H | V | E | S | L | A | M | U |
| B | L | B | D | M | B | C | M | Y | D | P | G | R |
| C | W | J | L | H | G | L | K | U | E | E | A | A |
| S | N | E | L | E | L | C | A | Y | F | R | M | J |
| F | U | W | P | J | R | D | Z | S | E | T | B | G |
| S | Q | T | Y | A | A | O | V | N | N | U | I | E |
| I | N | M | J | N | E | Q | T | C | S | R | T | L |
| Q | T | O | Z | Z | A | M | U | G | A | A | O | P |
| U | B | B | L | U | J | D | H | E | M | N | J | R |

- JAQUE
- MATE
- ENROQUE
- PROMOCION
- APERTURA
- DEFENSA
- CAPTURA
- TABLAS
- GAMBITO
- PIEZAS
- TABLERO

LO ÚNICO
IMPOSIBLE
ES AQUELLO
QUE NO
INTENTAS

AUNQUE TE SIENTAS
PERDIDO Y SIN FUERZAS,
RECUERDA QUE CADA DÍA
PUEDE SER EL COMIENZO DE
ALGO MARAVILLOSO,
¡¡NO TE RINDAS!!